



CDC | LCC

Vivre le droit | Poursuivre la justice | Renouveler l'espoir

Lettres de la présidente de la CDC

par Shauna Van Praagh

Lettre no 33

24 août 2026

Tôt un matin ensoleillé de fin juillet, quatre camions avançaient lentement le long de la route côtière menant à une petite plage de l'Île-du-Prince-Édouard. Attiré par l'activité, j'ai découvert une impressionnante opération de réparation de nids-de-poule : un processus minutieux consistant à combler le grand trou situé devant notre chalet de location, laissant derrière eux une tache d'un noir profond soigneusement aplanie jusqu'à ce qu'elle soit lisse et brillante.



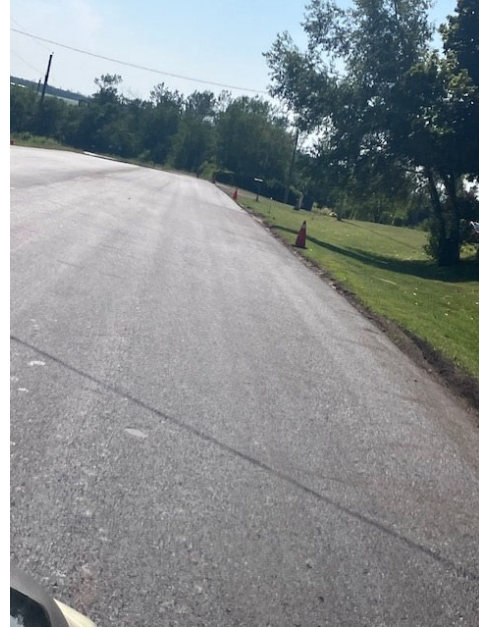
Cet événement matinal a aiguisé ma perception des nids-de-poule pendant les deux semaines de vacances d'été que j'ai passées à l'Île-du-Prince-Édouard. J'ai commencé à prêter une attention particulière non seulement à l'existence des nids-de-poule, mais aussi aux traces laissées par des générations de travaux de réparation. J'ai pris des photos de routes qui formaient une mosaïque d'innombrables nuances de gris et de noir, souvent superposées les unes aux autres. Je me suis demandé comment ces opérations avaient évolué et si les matériaux et les techniques étaient devenus plus efficaces et plus durables. J'ai remarqué que certaines routes avaient été récemment repavées, remplaçant ainsi leurs anciennes versions rafistolées. Et j'ai réfléchi à la manière dont la réparation des nids-de-poule pouvait servir de métaphore pour combler les lacunes juridiques qui apparaissent au fil du temps.



Law Commission
of Canada

Commission du droit
du Canada

Canada



Le phénomène des nids-de-poule est source de grande frustration et de fascination pour de nombreuses personnes, partout dans le monde. Parmi les récents reportages approfondis et réflexions sur la nature de ce défi et l'éventail des réponses apportées, on peut citer des articles parus dans [The Guardian Weekly](#) (juin 2026) et [The Walrus](#) (août 2026). Dans le premier, les lecteurs peuvent découvrir l'histoire d'un citoyen anglais qui comble les nids-de-poule avec de la terre et des fleurs pour faire passer un message ; le second met en avant un Montréalais qui s'est donné pour mission officieuse de combler les nids-de-poule omniprésents qui ont submergé et dépassé la capacité de réparation de la ville. Marqués à la fois par la créativité et par une obsession civique, ces efforts individuels soulignent un problème de nids-de-poule perpétuel et généralisé.

Chacun a ses exemples préférés de nids-de-poule particulièrement gênants dans son quartier ou le long de ses trajets habituels. En effet, les nids-de-poule peuvent facilement devenir la cible d'une indignation très ciblée, voire compétitive. « Mon » nid-de-poule devrait figurer en tête de liste des priorités ; « quelqu'un » devrait faire quelque chose ! Chaque nid-de-poule doit être comblé, et la qualité des matériaux et des procédures utilisées doit être à la hauteur. Il s'agit d'un travail à la fois constant et crucial. Dans le même temps, tout le monde sait que des réparations incessantes, répétées et à court terme sont insuffisantes à long terme. Le rafistolage qui rend une route praticable ne peut tout simplement pas durer éternellement.

Lorsque l'on se concentre sur l'identification et la réparation des nids-de-poule, il faut sans cesse trouver le moyen de mobiliser suffisamment de ressources, de temps et de personnel pour effectuer ce type de travaux de manière régulière et continue. Mais tenter de suivre le rythme exige une énergie et une concentration différentes de celles requises pour une planification complexe et la mise en place de systèmes durables. Si toute notre attention se concentre sur la réparation des nids-de-poule, nous risquons de perdre notre capacité et notre motivation à concevoir une route conçue pour résister et durer. Tout cela comporte des enseignements pour

le travail de réparation en droit : les juristes et les législateurs connaissent bien le phénomène qui consiste à ajouter, corriger, lisser, combler les lacunes et produire un système de règles et de réglementations de plus en plus complexe. Ils savent également que, tôt ou tard, la route dans son ensemble devra être remplacée et repavée.

J'écris cette lettre depuis Winnipeg, où se tient la 108^e réunion annuelle de la « Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada » (CHLC) : une réunion pour laquelle la résonance de la réparation des nids-de-poule avec l'élaboration et la réforme du droit est particulièrement frappante. La CHLC se décrit comme un organisme qui « fournit des analyses et des résolutions indépendantes pour l'harmonisation et la réforme du droit au Canada ». Au cours d'une semaine intensive en août, marquée par des rapports et des délibérations, les participants se sont penchés sur un large éventail de questions à l'étude – des considérations relatives à la détermination de la peine aux communications dans le cadre des procédures pénales, des lignes directrices concernant la publication des noms des personnes mises en cause à la protection contre la diffamation à l'ère d'Internet, des procédures efficaces pour les recours collectifs complexes au traitement des animaux dans le contexte du droit pénal et du droit de la famille.

S'engager dans le développement continu du droit et des lois à travers le Canada, et y collaborer, voilà précisément ce que font les membres de la CHLC. Ils visent des approches uniformes du droit ou l'harmonisation des lois entre les différentes juridictions du pays, tout en sachant qu'un accord n'est pas toujours réaliste ni possible. Parfois, voire souvent, leur travail consiste à colmater soigneusement les nids-de-poule et à entretenir en permanence une route manifestement et continuellement rapiécée. Lorsqu'une occasion se présente de procéder à un réaménagement complet de la chaussée, ce sont ces personnes – soutenues par l'équipement, les mécanismes et les matériaux appropriés – qui sont prêtes à s'en charger. À l'instar des automobilistes ou des cyclistes, elles connaissent le plaisir de quitter une route pleine de nids-de-poule ou de rustines pour emprunter une route fraîchement rénovée et à la surface lisse.

Alors que les participants à la CHLC rentrent à Ottawa et dans les capitales de toutes les provinces et de tous les territoires, ils se préparent à faire part de leurs travaux à d'autres, notamment aux personnes investies de responsabilités et de pouvoirs législatifs au Parlement et au sein des assemblées législatives. Afin de soutenir ces législateurs, la Commission du droit du Canada est fière d'annoncer la création d'un guide de référence intitulé *Fondements du droit canadien*. Ce guide présente aux lecteurs les traditions, l'organisation constitutionnelle et les cadres systémiques du droit au Canada. Tout comme l'entretien et la sécurité des routes exigent que de nombreux acteurs et institutions maîtrisent les matériaux et les processus appropriés, il en va de même pour une réforme du droit réussie et durable. En réponse à cela, *Fondements du droit canadien*, qui s'inscrit dans le cadre de l'engagement de la CDC envers la primauté du droit, offre un outil accessible comprenant le vocabulaire, les structures et les principes pertinents. Nous avons hâte de vous faire découvrir la première édition de ce guide.

Quelques jours après avoir observé le processus de réparation des nids-de-poule et laissé cette expérience susciter une réflexion sur les formes et les approches qui existent dans l'évolution du droit, je me suis rendu sur la magnifique plage au sable chantant, à Basin Harbour, au nord-est de l'Île-du-Prince-Édouard. Comme l'explique un panneau d'information détaillé, il s'agit d'une « aire marine protégée », et les preuves d'une gestion systémique, d'un engagement collectif et d'une surveillance soutenue sont frappantes. Tout est lié ; les défis sont relevés au sein même de l'écosystème et en son soutien, plutôt que selon une approche que l'on pourrait qualifier de « un nid-de-poule à la fois ». La beauté, la vie et la pérennité des dunes, du sable et de l'eau, en interaction les uns avec les autres, sont préservées par des personnes dont l'empreinte est douce et, en effet, musicale. Tous ceux qui participent à la réforme juridique en cours pourraient trouver une source de motivation dans ce modèle remarquable et inspirant.

